



## EKSAMEN

Emnekode: <b>SFT 20211</b>	Emne: <b>Tysk i kontrast: Skriftlig språkferdighet og språkhistorie</b>
Dato: 25.11.2015	Eksamenstid: kl 9.00 til kl 14.00
Hjelphemiddel: Ingen	Faglærere/Faglærarar: Kåre Solfjeld Frode Lundemo
Eksamensoppgava/Eksamensoppgåva:  Settet består av 4 sider inklusiv denne framsida. Kontroller at det er komplett før du begynner å svare på spørsmåla. Alle oppgavene/oppgåvene – bortsett fra/frå oversettelsen/omsetjinga til norsk – skal besvares/svarast på på tysk.	
Sensurdato: 16.12.2015  Karakterene/Karakterane er tilgjengelige for studenter/studentar på studentweb senest/seinast dagen etter oppgitt sensurfrist.	

Fortell NRA hva du tenker». Likevel er det ikke noe som tyder på at våpenlovene vil bli forandret i nær framtid. Tanken om at man har rett til å forsvare seg med våpen, er dypt forankret i det amerikanske samfunnet.

### *Nynorsk*

Det å innføre strengare våpenkontroll i USA er tydelegvis svært vanskeleg. Det er mange som oppfattar det å bere våpen som ein heilt grunnleggjande rett i det amerikanske samfunnet. Ein spør seg kor mange som må miste livet før styresmaktene treff naudsynte tiltak. Dei fleste politikarane vågar ikkje å gjere noko med denne saka, fordi dei da vil miste røyster blant veljarane.

Eit oversyn som vart lagd fram i tidsskriftet *Mother Jones* for eit par veker sidan, syner at organisasjonar som støttar dei nåverande våpenlovene, har 4.3 millionar medlemmar i ryggen. Ein slik organisasjon er NRA (National Rifle Association), som brukar store summar på å støtte lobbyistar som skal påverke politikarane.

Det har vore mange tragediar på amerikanske universitet og skular den siste tida, og mange kjende personar har uttala seg offentleg om saka. Skodespelar Mia Farrow har mista tålmodet: «Vi kan ikkje lenger diskutere våpenkontroll. Det er moralsk naudsynt å innføre lover som gjer slutt på denne galskapen». Kollega Susan Sarandon har sagt følgjande: «Kor mange fleire tragediar treng vi før vi sluttar med å selje våpen? Fortel NRA kva du tenkjer». Likevel er det ikkje noko som tyder på at våpenlovene vil verte endra i nær framtid. Tanken om at ein har rett til å forsvare seg med våpen, er djupt forankra i det amerikanske samfunnet.

### **3. Älteres Deutsch**

#### **a. Konsonantismus**

Vergleichen Sie die nachstehenden Wörter 1–4 mit den entsprechenden Wörtern im Norwegischen in Bezug auf den Konsonantismus. Worauf sind die Unterschiede zurückzuführen? Erläutern Sie.

- 1 *hoffen*
- 2 *Zunge*
- 3 *Milch*
- 4 *tot*

#### **b. Änderungen im Vokalismus im Übergang zwischen Mittelhochdeutsch und Frühneuhochdeutsch**

Die nachstehenden neuhochdeutschen Wörter 1–3 repräsentieren je eine Änderung im Vokalismus, die in der mittelhochdeutschen Periode anfängt und sich im Frühneuhochdeutschen vollzieht. Um welche Änderungen handelt es sich? Erklären Sie.

- 1 *gegen*
- 2 *grüßen*
- 3 *teuer*